

1<sup>ª</sup> PARTE

STAGIONE  
TEATRALE  
2021/2022

# La vita torna in scena

Spettacoli ed eventi  
> da settembre a dicembre 2021



 **cristallo**  
teatro



via Dalmazia, 30 | 39100 Bolzano

**Centralino:** 0471 202016

**Cassa:** 0471 067822

**Mail:** [info@teatrocristallo.it](mailto:info@teatrocristallo.it)

**[prenotazioni@teatrocristallo.it](mailto:prenotazioni@teatrocristallo.it)**

**[www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)**



## Sommario

da settembre a dicembre - stagione 2021/2022

pag.

- 10 ..... **Cristallo Card e buoni regalo**
- 12 ..... **Rassegne**
- 12 ..... **Ticketing e prenotazioni**
- 14 ..... **Spettacoli in stagione**
- 25 ..... **Iniziative e percorsi culturali**
- 32 ..... **Corsi e stage di teatro**
- 35 ..... **Laboratori e attività per bambini e ragazzi**
- 42 ..... **Calendario 2021/2022**
- 44 ..... **Chi siamo e regolamento**
- 45 ..... **La nostra sala**

# LA CULTURA

# VIVE.

# ANCHE PER TE.

Più di 200 luoghi di cultura in Alto Adige.  
Trova il posto più vicino a te.

 [www.laculturavive.com](http://www.laculturavive.com)





cultura

KU



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

Assessorato alla Cultura  
Assessorat für Kultur

**La rassegna In Scena è sostenuta da**



REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL



*alperia*

*siamo  
l'energia  
dell'alto adige*

[www.alperia.eu](http://www.alperia.eu)



STIFTUNG FONDAZIONE  
SPARKASSE

**Wir stiften Zukunft  
Promuoviamo futuro**



**Benvenuti a teatro.**  
Buon divertimento!



**SPARKASSE**  
CASSA DI RISPARMIO

# Mettiti com<sup>♥</sup>do, ai tuoi servizi fiscali pensiamo noi!



730

ISEE

Puoi prenotare al N. Unico  
per tutto l'Alto Adige **0471.1800335**,  
on line su [www.caaf.it](http://www.caaf.it) e [www.digitacgil.it](http://www.digitacgil.it)  
o tramite l'App DIGITACGIL  
direttamente dal tuo smartphone.

SUPER  
BONUS

AGEVOLAZIONI  
FISCALI

**CGIL**

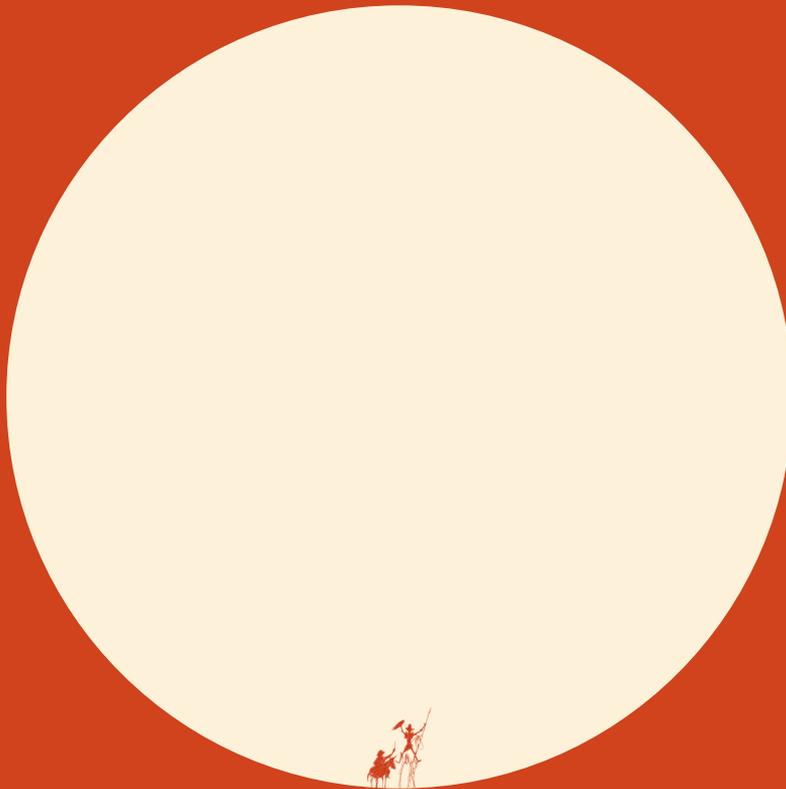
**CAAF**  
**AGB**  
nordest

**AVIS**  
BOLZANO-BOZEN

**UNISCITI A NOI**  
diventa donatore Avis

**Donare il sangue è un atto d'amore  
verso se stessi e gli altri**

Sito web: [www.avis-altoadige.it](http://www.avis-altoadige.it) | Facebook: [facebook.com/avisgiovaniBolzano](https://facebook.com/avisgiovaniBolzano)



21  
22

Scarica  
la nostra App



teatro-bolzano.it



MIBACT



Ministero  
per i beni e le  
attività culturali  
e per il turismo

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Abteilung Italienische Kultur



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Ripartizione Cultura Italiana



Città di Bolzano  
Stadt Bozen



SPARKASSE  
CASSA DI RISPARMIO

Partner von  
Stiftung Fondazione  
Sparkasse



teatro stabile  
di bolzano

# Cristallo Card

Tutti gli spettacoli a un **prezzo ridotto**



Scopri tutti i vantaggi nella **sezione Ticket** su [www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)



**Kids** 0 € : fino a 12 anni  
**Young** 5 € : fino a 26 anni  
**Standard** 8 € : adulti

**Oro** 20 € : sostieni il teatro e diventa un testimonial della cultura

# Ogni occasione è giusta per regalare cultura

Un regalo speciale per ogni occasione!

Puoi acquistare i buoni regalo per gli spettacoli del Teatro Cristallo presso la nostra cassa.

Il valore del buono è a tua scelta e potrà essere utilizzato anche per avere la Cristallo Card.



# Green Pass

Ai sensi del Decreto-legge n. 105 del 23 luglio 2021, l'accesso al Teatro Cristallo avviene esclusivamente esibendo la Certificazione verde Covid-19 (green pass) e un documento di identità.



La Certificazione attesta una delle seguenti condizioni:

- aver fatto la vaccinazione anti COVID-19
- essere negativi al test molecolare o antigenico rapido nelle ultime 48 ore
- essere guariti dal COVID-19 negli ultimi sei mesi

# Cristallo App

Dal mese di ottobre scaricabile su:  
**Play Store e Google Store**



Rassegna:

## In Scena

Teatro Cristallo in  
collaborazione con il  
Teatro Stabile di Bolzano

3 spettacoli

Biglietti

Biglietto intero: 15 €

Cristallo Card: 10 €

Cristallo Card Young: 6 €

**12/11** :🕒 ore 21.00 : **L'attesa**  
venerdì :🕒 ca. 90' : di Remo Binosi

**24/11** :🕒 ore 21.00 : **Il Grigio**  
mercoledì :🕒 ca. 90' : di Giorgio Gaber e Sandro Luporini

**3/12** :🕒 ore 21.00 : **Dentro**  
venerdì :🕒 ca. 90' : di Giuliana Musso

Rassegna:

## Corpi eretici

Arte della diversità  
Teatro La Ribalta

1 spettacolo

[www.teatrolaribalta.it](http://www.teatrolaribalta.it)

Biglietti

Biglietto intero: 15 €

Cristallo Card: 10 €

Under 26: 6 €

**24/09** :🕒 ore 21.00 : **Trascendi e sali**  
venerdì :🕒 ca. 90' : di e con Alessandro Bergonzoni

Rassegna:

## Il teatro è dei bambini

Compagnia teatroBlu

4 spettacoli

Biglietti

Adulti: 8 €

Cristallo Card: 6 €

Bambini: 5€

Riduzione dal 2° figlio: 3 €

**09/10** :🕒 ore 16.30 : **Il piccolo clown**  
sabato :🕒 ca. 60' : Compagnia dei Somari

**30/10** :🕒 ore 16.30 : **Forse che sì forse che no...**  
sabato :🕒 ca. 45' : Compagnia teatroBlu

**20/11** :🕒 ore 16.30 : **Pippi Calzelunghe**  
sabato :🕒 ca. 45' : compagnia ariaTeatro

**11/12** :🕒 ore 16.30 : **Fratellino Sorellina**  
sabato :🕒 ca. 45' : Compagnia teatroBlu

Acquisto biglietti

Presso la nostra cassa

Dal lunedì al venerdì dalle 16.30 alle 18.30 / il giovedì e il sabato anche dalle 10.00 alle 12.00 / un'ora prima di ogni spettacolo

Online: con carta di credito: [www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)

Da ottobre 2021 tramite App: [www.teatrocristallo.it/app](http://www.teatrocristallo.it/app)

Rassegna:

# Racconti di musica

Associazione **L'Obiettivo**

4 concerti

**Biglietti**

Il prezzo è indicato sulla pagina di ogni singolo concerto

**7/09** :🕒 ore 21.00 :🕒 ca. 75' : **Michele Bravi**  
martedì :🕒 ca. 75' : in concerto

**25/09** :🕒 ore 21.00 :🕒 ca. 75' : **Rovere**  
sabato :🕒 ca. 75' : in concerto

**23/10** :🕒 ore 21.00 :🕒 ca. 75' : **Morgan & Megahertz**  
sabato :🕒 ca. 75' : in concerto

**25/11** :🕒 ore 21.00 :🕒 ca. 90' : **Donne in Jazz**  
giovedì :🕒 ca. 90' : stop the violence

Gli altri concerti dei **Racconti di Musica** verranno comunicati nei prossimi mesi. Restate aggiornati sulle nostre novità su [www.teatrocrystallo.it](http://www.teatrocrystallo.it).

## Prenotazione spettacoli

### Per telefono

Al numero 0471/067822 negli orari di apertura della cassa. La scelta delle poltrone sarà effettuata dall'operatore e sarà valida fino alla data comunicata dallo stesso: se non confermata con l'acquisto del biglietto entro il termine comunicato, è da considerarsi nulla.

### Per e-mail

Scrivi a [prenotazioni@teatrocrystallo.it](mailto:prenotazioni@teatrocrystallo.it) comunicando nome, cognome, numero di telefono, poi attendi la conferma, sempre via mail, di un operatore.

Rassegna:

# Buona Domenica a Teatro

5 spettacoli

**Biglietti**

Biglietto intero: 10 €  
Cristallo Card: 7 €  
Under 26: 6 €

**UILT** - Unione italiana Libero Teatro

**10/10** :🕒 ore 16.30 :🕒 ca. 100' : **Jena Ridens**  
domenica :🕒 ca. 100' : Teatro Armathan (Verona)

**24/10** :🕒 ore 16.30 :🕒 ca. 120' : **Questo Otello è tutta un'altra storia**  
domenica :🕒 ca. 120' : Ronzinante Teatro (Merate, LC)

**14/11** :🕒 ore 16.30 :🕒 ca. 120' : **Il colpo della strega**  
domenica :🕒 ca. 120' : Luci della Ribalta (Bolzano)

**28/11** :🕒 ore 16.30 :🕒 ca. 120' : **Una casa di pazzi**  
domenica :🕒 ca. 120' : Filodrammatica di Ora (BZ)

**19/12** :🕒 ore 16.30 :🕒 ca. 100' : **La verità di Freud**  
domenica :🕒 ca. 100' : La Kombriccola (Merano, BZ)

Per ritirare i biglietti prenotati e confermati basta presentare alla cassa la stampa della risposta o comunicare il nominativo lasciato in fase di prenotazione.



### Al teatro Cristallo i bambini sono i benvenuti!

Abbiamo allestito in uno dei bagni del nostro foyer un comodo fasciatoio per consentire a mamme e papà di cambiare i loro bebé. E ricordiamo che, in occasione degli spettacoli, sono a disposizione dei bambini comodi rialzi da mettere sulle poltrone per vedere meglio il palco.

# Spettacoli

da settembre a dicembre 2021

**Biglietti**  
Intero 28,50 €  
CCard 25 €



## 7/09

martedì

concerto

ore **21.00**

ca. **75'**

**Racconti di Musica**  
Associazione L'Obiettivo

## Michele Bravi

in concerto

Michele Bravi è un cantautore nato nel 1994 a Città di Castello. Il 2021 si è aperto per lui con l'uscita de "La Geografia del Buio", anticipato dal singolo "Mantieni il Bacio", disco d'oro. Durante l'ultimo Festival di Sanremo è con Arisa nella serata della canzone d'autore. A settembre 2020 è tra gli artisti che prendono parte al concerto "Heroes" e al progetto "Scena Unita" a sostegno dei lavoratori dello spettacolo. La collaborazione con Elodie per il singolo doppio platino "Nero Bali" risale al 2018, anno in cui pubblica anche il primo romanzo "Nella vita degli altri" (Mondadori). Nel 2017 sale per la prima volta sul palco dell'Ariston con "Il Diario degli Errori". Vince nel 2013 "X Factor" con "La Vita e la Felicità", scritto per lui da Tiziano Ferro. È la voce di "Ricordami" dal film Disney "Coco".

**Biglietti**  
Intero: 15 €  
CCard: 10 €  
Under 26: 6 €  
.....



**24/09**  
.....

venerdì

 teatro

 ore **21.00**

 ca. **90'**

> di e con **Alessandro Bergonzoni**  
> regia **Alessandro Bergonzoni**  
e **Riccardo Rodolfi**  
> produzione **ALLIBITO Srl Unipersonale**

**Arte della diversità**  
Teatro La Ribalta

## Trascendi e sali

“Trascendi e sali” è uno spettacolo dove il disvelamento segue e anticipa la sparizione, dove la comicità non segue obbligatoriamente un ritmo costante e dove a volte le radici artistiche vengono mostrate per essere subito sotterrate di nuovo.

“Trascendi e sali” come vettore artistico di tolleranza e pace, colmo di visioni che, magari, riusciranno a scatenare le forze positive esistenti nel nostro essere. Piuttosto che in avanti potrebbe essere, artisticamente, un salto di lato a dimostrazione che a volte per una progressione non è sempre necessario seguire una linea retta. Dove la carta diventa forbice per trasformarsi in sasso, dove il comico si interroga per confessare e chiedere e tornare a indicare quello che evidentemente lui vede prima degli altri.



**25/09**  
.....

sabato

 concerto

 ore **21.00**

 ca. **75'**

**Racconti di Musica**  
Associazione L'Obiettivo

## Rovere

in concerto

Rovere è una band bolognese formata nel 2016 e composta da Nelson Venceslai, Luca Lambertini e Lorenzo Stivani. Il loro album di debutto, disponibile anche in mogano, ha raggiunto in pochissimo tempo risultati importanti, facendo dei Rovere una delle rivelazioni musicali degli ultimi anni.

Il disco, frutto anche della collaborazione con Riccardo Zanotti dei Pinguini Tattici Nucleari, è un flusso naturale di gusti e predisposizioni artistiche del gruppo che, già con il primo singolo, supera il milione di ascolti. Anche se giovanissimi, hanno già affrontato palchi importanti e i maggiori festival estivi, registrando un successo dietro l'altro e lasciandosi alle spalle una scia di fan che cantano a squarciagola i loro pezzi.

**Biglietti**  
Intero 18 €  
CCard 15 €  
.....

**Biglietti**  
Intero 10 €  
CCard 7 €



**7/10**

giovedì

 **reading, spettacolo musicale**

 ore **21.00**

 ca. **60'**

> con **Paolo Rumiz**,  
**Lara Komar** e **Giorgio Monte**  
> musicisti **Aleksander**  
**Sasha Karlic** e  
**Vangelis Merkouris**  
> regia **Franco Però**  
> co-produzione **The Italian**  
**Literary Agency / Intesa**  
**Sanpaolo**  
> line producer **Elisa Brivio**

**Madre Terra**

Teatro Cristallo, Caritas Bolzano – Bressanone, Centro per la pace di Bolzano

## Canto per Europa

Di Paolo Rumiz

*Una cintura di costellazioni  
ornava le murate della barca  
come segno d'augurio per il viaggio.*

Una giovane siriana, profuga di guerra, fugge sulla barca a vela di quattro uomini assetati di miti. La ragazza si chiama Evropa.

Paolo Rumiz richiama il mito della fondazione del nostro continente, si interroga sulle sue origini, sui suoi valori, sui suoi strappi e sulle sue lacerazioni. Un grande narratore che da sempre racconta la nostra necessità di essere cittadini del mondo. Un viaggio epico: quattro moderni argonauti e una profuga siriana ridanno vita al mito che ha fondato l'Europa. Un'opera straordinaria, antica nel respiro e contemporanea nella denuncia (Feltrinelli, 2021).



**09/10**

sabato

 **teatro per bambini**

 ore **16.30**

 ca. **60'**

Età consigliata: **dai 3 anni**

> con **Klaus** e **Nicolò Saccardo**  
> voce fuoricampo  
**Soledad Rivas**  
> costumi **Giacomo Segà**  
> scene **Studio Quadrilumi**  
(**Michele Giovanazzi** e  
**Cristina Scardovi**)  
> tecnica **Federica Rigon** e  
**Iacopo Candela**  
> di **Nataascia Belsito**  
> regia **Klaus Saccardo**

**Il teatro è dei bambini**  
compagnia teatroBlu

**Biglietti**  
Adulti: 8 €  
CCard: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal  
2° figlio: 3 €

## Il piccolo clown

Compagnia dei Somari

Un clown bambino si ritrova un giorno da solo, in una sperduta campagna. Trova rifugio a casa di un contadino, anche lui solo, ma assai poco incline alle relazioni, soprattutto quelle con i bambini.

I due devono imparare a conoscersi e a comprendere le esigenze l'uno dell'altro. Interpretato da un attore professionista insieme al figlio di otto anni (dal sorprendente talento), lo spettacolo non utilizza parole ma un concerto di gesti per trasportarci in un mondo di emozioni, indagando sulla relazione padre / figlio, adulto / bambino in un modo del tutto inedito.

**Biglietti**  
Intero: 10 €  
CCard: 7 €  
Under 26: 6 €



**10/10**

domenica

 **teatro**

 ore **16.30**

 ca. **100'**

**Teatro Armathan** (Verona)  
> di **Alessandro Betti**  
e **Paola Galassi**

**Buona domenica a teatro**  
UILT

## Jena Ridens

Teatro Armathan (Verona)

Ssshhh! Entriamo senza far rumore nel caveau di una banca. È venerdì sera, tutto il personale è già partito per il fine settimana... Tutti tranne lo scrupoloso direttore venuto di soppiatto a spiare la sua guardia giurata che, invece di fare il suo lavoro, s'infilta nel caveau per mangiarsi un buon panino. Ma non è finita qui! Due maldestri ladruncoli hanno deciso di fare il colpo del secolo e s'introducono nel caveau. Passa qualche minuto e... puummm! Il portellone del caveau si chiude e si riaprirà solo lunedì mattina. I quattro personaggi dovranno trovare una soluzione per uscire da quella scomoda situazione, ognuno possibilmente con un piccolo tornaconto personale. Che fare? Come ci si comporta in questi casi?

Una commedia pensata e scritta con travolgente simpatia, divertente fino alle lacrime.



**23/10**

sabato

 **concerto**

 ore **21.00**

 ca. **75'**

**Racconti di Musica**  
Associazione L'Obiettivo

## Morgan

& Megahertz

Un entusiasmante viaggio musicale che vedrà esibirsi Morgan e Megahertz in un repertorio che rappresenta un viaggio attraverso i più noti brani di Morgan e gli omaggi ai mostri sacri della musica internazionale che hanno accompagnato i due artisti durante la loro crescita artistica: tra i tanti David Bowie, Depeche Mode, Duran Duran e Kraftwerk.

Megahertz, all'anagrafe Daniele Dupuis classe 1977, è polistrumentista, autore, produttore e cantante. I suoi principali punti di riferimento sono i Pink Floyd, David Bowie, Kraftwerk, Franco Battiato, R.E.M., Beatles, Brian Eno e l'elettronica, la club music, gli anni '80. In coppia con Morgan, Megahertz si occupa dei sintetizzatori, basso elettrico, dei cori e del theremin, strumento che pochissimi sanno suonare in Italia.

**Biglietti**  
Intero 25 €  
CCard 22 €



**Biglietti**  
Intero: 10 €  
CCard: 7 €  
Under 26: 6 €



**24/10**

domenica

teatro

ore **16.30**

ca. **120'**

**Ronzinante Teatro**

(Merate, LC)

> di **Andrea Motta**

> liberamente ispirato

a **Otello** di **William**

**Shakespeare**

**Buona domenica a teatro**

UILT

## Questo Otello è tutta un'altra storia

Quando Iago, esasperato dal disprezzo che suscita, decide di dimostrare che non ci sarebbe capolavoro shakespeariano senza di lui e s'impegna a lasciare in pace Otello, gli altri personaggi si ritrovano in situazioni inusuali per i loro caratteri tragici. Che sarà del Moro senza la gelosia? E di Desdemona? E se la mancanza di motivi validi di Iago nascondesse una missione educativa: rendere immortali e sublimi i personaggi di Otello e Desdemona facendo passare loro tante disavventure per riempire le platee di ogni tempo di pietà catartica? Iago, stanco del disprezzo generale, decide di dimostrare la nobiltà nascosta dietro il suo agire subdolo non facendo niente di quel che fa di solito. Prende così avvio una storia parallela ricca di citazioni e fraintendimenti, strategie e contromosse ma soprattutto risate.



**30/10**

sabato

teatro per bambini

ore **16.30**

ca. **45'**

Età consigliata: **dai 5 anni**

> con **Mirko Giocondo,**

**Nicola Benussi**

> testo e regia **Nicola**

**Benussi**

**Il teatro è dei bambini**

compagnia teatroBlu

**Biglietti**  
Adulti: 8 €  
CCard: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €

## Forse che sì forse che no...

Una mamma e un papà desiderano tanto un bambino, sarebbe il coronamento dei loro sogni, il modo per consolidare e definire per sempre il loro grande amore. Lo spettacolo inizia con la realizzazione di un sogno. Una narrazione con musica dal vivo che vuole parlare della diversità, senza trovare facili scappatoie nella possibilità di un adeguamento inutile e impossibile alla visione comune; una diversità che è espressione di un'unicità che può essere vissuta e accettata come forma personale e originale di esistenza in tutta la sua bellezza. Forse che sì questa sarà la più grande avventura di questo bambino. Forse che no questa non sarà la prima grande avventura del bambino. Forse che sì o forse che no, chi può dirlo? L'unica cosa che si può fare è venire a vedere e scoprire di persona le proprie risposte.

**Biglietti**  
Intero: 15 €  
CCard: 10 €  
CCard Young: 6 €



**12/11**

venerdì

teatro

🕒 ore **21.00**

🕒 ca. **90'**

> di **Remo Binosi**

> regia **Michela Cescon**

> con **Anna Foglietta,**  
**Paola Minaccioni**

> produzione **Teatro di Dioniso,**  
**Teatro Stabile del Veneto**

> in collaborazione con  
**Fondazione Musica per Roma,**  
**Teatro Stabile di Bolzano,**  
**ATCL Circuito Multidisciplinare del Lazio**  
per **Spazio Rossellini Polo Culturale Multidisciplinare della Regione Lazio**

**In Scena** - Teatro Cristallo  
in collaborazione con il  
Teatro Stabile di Bolzano

**L'attesa**

di Remo Binosi

Tre fuoriclasse della scena, primedonne versatili e altamente talentuose, danno vita allo spettacolo "L'attesa" di Remo Binosi: racconta del confronto, prima astioso, poi complice, infine conflittuale, di due donne.

Cornelia, nobile veneta promessa in sposa al duca di Francia, è segregata in campagna dalla famiglia perché resa gravida da un altro uomo durante una festa di Carnevale. Sola, in una stanza buia, può contare soltanto sui servizi di una vecchia nutrice, finché non le viene affiancata Rosa, donna popolana e tuttofare...



**14/11**

domenica

teatro

🕒 ore **16.30**

🕒 ca. **120'**

**Luci della Ribalta** (Bolzano)

> di **John Graham**

> regia **Alessandro Di Spazio**

**Buona domenica a teatro**

UIIT

**Il colpo della strega**

Sally Hills approfitta della mancanza del marito Leonard per passare un pomeriggio con il neoamante Peter Raven, famoso presentatore televisivo. Il loro progetto è però destinato a esplodere in una serie di contrattempi e impegni, fraintendimenti che colpiranno gli altri personaggi come un'onda d'urto di intricatissime bugie. Peter è infatti colpito dal famigerato colpo della strega, rimanendo bloccato nella troppo corta vasca da bagno (voluta ovviamente da Leonard, che ha così la sua inconsapevole vendetta)...

La farsa si snoda, con ritmo incessante, in una serie di continui colpi di scena e travolgenti equivoci fino al tourbillon finale ed è solo grazie a paradossali malintesi che l'equilibrio sarà mantenuto sino all'ultimo minuto.

**Biglietti**  
Intero: 10 €  
CCard: 7 €  
Under 26: 6 €

**Biglietti**  
Adulti: 8 €  
CCard: 6 €  
Bambini: 5 €  
Riduzione dal 2° figlio: 3 €



**20/11**

sabato

 teatro per famiglie

 ore 16.30

 ca. 45'

Età consigliata: **dai 5 anni**

**compagnia ariaTeatro**  
> con **Maria Vittoria Berella**,  
**Marta Marchi** e **Sara Rosa**  
> costumi **Giacomo Segà**  
> scenografia **Studio**  
**Quadrinomi**  
> produzione **ariaTeatro**  
e **Teatro della Tosse**  
> regia **Giuseppe Amato**

**Il teatro è dei bambini**  
compagnia teatroBlu

## Pippi Calzelunghe

La storia di Pippi si presta a diversi immaginari e in questo spettacolo, attraverso varie tecniche, viene messo in luce il suo essere bambina in uno spazio libero da divieti.

Pippi è un'eroina che vuole difendere lo spazio magico dei bambini, il loro mondo di gioco, immaginifico, ma, appena prende corpo, la sua esistenza viene osteggiata con ogni forza da adulti che cercano di farla rientrare nei canoni rassicuranti del bambino educato e perbene.

L'intento dello spettacolo è donare allo spettatore bambino l'orgoglio di sentirsi tale.



**24/11**

mercoledì

 teatro

 ore 21.00

 ca. 90'

> di **Giorgio Gaber**  
e **Sandro Luporini**  
> rielaborazione  
drammatica e regia  
**Giorgio Gallione**  
> con **Elio**  
> arrangiamenti musicali  
**Paolo Silvestri**  
> scene **Guido Fiorato**  
> luci **Aldo Mantovani**  
> produzione  
**Teatro Nazionale Genova**

**In Scena** - Teatro Cristallo  
in collaborazione con il  
Teatro Stabile di Bolzano

**Biglietti**  
Intero: 15 €  
CCard: 10 €  
CCard Young: 6 €



## Il Grigio

Con Elio

Metti un uomo di cinquant'anni in crisi da una vita. Una casa in campagna dove vorrebbe starsene in pace a riflettere sui propri problemi esistenziali. Invece c'è l'ex-colonnello con i suoi galli da parata, la moglie con le carte del divorzio, l'amante con la bambina di cui lui dovrebbe essere "il maggiore azionista". E come se non bastasse dal primo giorno arriva lui, il Grigio, un misterioso topo, che diventa il re dei suoi incubi... In questa lotta epica e grottesca chi è davvero il nemico? Il topo non è forse la proiezione di quei mostri, che tutti noi abbiamo dentro?

Il Grigio (1988) è la più importante opera di prosa di Giorgio Gaber e Sandro Luporini. Giorgio Gallione ha scelto di incrociare il testo con una decina di canzoni, da *I mostri che abbiamo dentro* a *L'uomo che perde i pezzi*.



www.edardotomasi.it



**Biglietti**  
Intero 15 €  
CCard 12 €



# 25/11

giovedì

concerto

ore 21.00

ca. 90'

- > con **Greta Marcolongo**,
- Camilla Guerrini**, **Petra Gruber**,
- Evi Mair**, **Judith Pixner**
- > con **Fiorenzo Zeni** ai sax
- > **Michele Giro** al pianoforte
- > **Flavio Zanon** al contrabbasso/basso elettrico
- > **Michele Vurchio** alla batteria

Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne

**Racconti di Musica**  
Associazione L'Obiettivo

## Donne in jazz

### Stop the violence

Nel novembre del 2013 la rassegna *Racconti di Musica* ospitò un progetto locale tutto al femminile dedicato alle grandi interpreti del canto jazz. Ora, il 25 novembre, in occasione della Giornata mondiale contro la violenza sulle donne, l'associazione L'Obiettivo rilancia quel progetto rinnovandolo totalmente e affidandolo a cinque voci fra le più belle dell'Alto Adige: Petra Gruber, Greta Marcolongo, Judith Pixner, Evi Mair e Camilla Guerrini ci porteranno in un viaggio dentro il repertorio delle grandi voci del jazz, accompagnate da una band guidata dal sax di Fiorenzo Zeni con Michele Giro al piano, Flavio Zanon al basso e Michele Vurchio alla batteria. Con una dedica per la cantante locale Michela Marinello, che nel 2013 figurava fra le Nostre Signore del Jazz e che è da poco scomparsa.



**Michela Marinello**  
Nostre Signore del Jazz  
stagione 2013/2014

© Ph. Silva Corvetta

**Biglietti**  
Intero: 10 €  
CCard: 7 €  
Under 26: 6 €



**28/11**

domenica

 teatro

ore **16.30**

ca. **120'**

**Filodrammatica di Ora (BZ)**  
> di **Roberto D'Alessandro**  
> regia di **Angelo Melchiori**

**Buona domenica a teatro**  
UILT

## Una casa di pazzi

Il vecchio padre muore e lascia soli Remigio, disabile psichico, e Attanasio che giura al padre, sul letto di morte, che si occuperà di suo fratello. Si trasferisce nella casa del vecchio padre con la moglie Maria Alberta con la quale è profondamente in crisi. A complicare la situazione si presenta Gina che abita al piano di sotto, è vedova e quando vede Attanasio se ne innamora. Maria Alberta alla fine deciderà di abbandonare il marito accollandogli una cartella di Equitalia relativa a un negozio che gestivano insieme. Ad Attanasio non resterà che...

Gag e situazioni comiche in una storia di grande divertimento che è, allo stesso tempo, una riflessione sulla pazzia e su come è vissuta tra le pareti domestiche a oltre 30 anni dalla legge Basaglia.



**2/12**

giovedì

 concerto

ore **21.00**

ca. **90'**

> con **New Project Orchestra**

**AIL Associazione Italiana  
contro Leucemie, Linfomi  
e Mieloma** - Sezione di  
Bolzano

## Aspettando le stelle

La *New Project Orchestra* è una poliedrica ed eclettica formazione che raccoglie musicisti provenienti dal Trentino Alto Adige, appartenenti alle più importanti istituzioni concertistiche (classiche e jazz). Supporta generosamente AIL Bolzano nel proporre un concerto di Natale, dove la magia del jazz si fonde con quella natalizia.

Un travolgente itinerario tra i classici del Natale: *Jingle Bells*, *Winter Wonderland*, *Let it Snow*, *White Christmas*, proposti nelle versioni originali di E. Fitzgerald, G. Miller, B. Crosby, arrivando a *Santa Claus Is Coming To Town*, *Have Yourself A Merry Little Christmas*, *We Wish a Merry Christmas*, appositamente arrangiati.

AIL Bolzano ([www.ailbolzano.it](http://www.ailbolzano.it)) è un'associazione che sostiene i pazienti, supporta il reparto ematologico dell'ospedale di Bolzano e finanzia la ricerca.

**Biglietti**  
Intero: 10 €

.....

## Biglietti

Intero: 15 €

CCard: 10 €

CCard Young: 6 €

.....

Spettacolo ideato per  
**La Biennale Teatro**  
**ATTO IV NASCONDI(NO)**



# 3/12

venerdì

 teatro

 ore **21.00**

 ca. **90'**

> drammaturgia e regia

**Giuliana Musso**

> con **Giuliana Musso** e

**Maria Ariis**

> musiche originali

**Giovanna Pezzetta**

> consulenza musicale

e arrangiamenti **Leo Virgili**

> scene **Francesco Fassone**

> assistenza e direzione tecnica

**Claudio Parrino**

> produzione **La Corte Ospitale**

> coproduzione **Operaestate**

**Festival Veneto**

**In Scena** - Teatro Cristallo  
in collaborazione con il  
Teatro Stabile di Bolzano

# Dentro

Una storia vera, se volete

DENTRO non è teatro d'indagine, è l'indagine stessa, quando è ancora nella vita. Non è un lavoro sulla violenza ma sull'occultamento della violenza. È un piccolo omaggio teatrale alla verità dei figli. DENTRO è la messa in scena del mio incontro con una donna e la sua storia segreta. Un'esperienza difficile da ascoltare. Una madre che scopre la peggiore delle verità. Una figlia che odia la madre. Un padre innocente fino a prova contraria. Una platea di terapisti, educatori, medici, assistenti sociali, avvocati che non vogliono sapere la verità. La violenza sessuale è un segreto che permane tutta una vita dentro alle case, dentro agli studi dei medici, degli psicoterapeuti o degli avvocati, in quelle dimensioni private in cui le vittime possono restare confinate senza venire riconosciute.

*Giuliana Musso*



# 11/12

sabato

 teatro per famiglie

 ore **16.30**

 ca. **45'**

**compagnia teatroBlu**

con **Nicola Benussi,**

**Stefania Bertola, Cristiano**

**Benussi e Alice Lorenzi**

testo e regia **Nicola Benussi**

**Il teatro è dei bambini**

compagnia teatroBlu

# Fratellino Sorellina

Un Fratellino e una Sorellina. Sì! Sono proprio un Fratellino e una Sorellina. Hanno deciso di partire per scoprire tutte le meraviglie del mondo perché per loro la cosa più importante è vedere, vedere in prima persona e con i loro grandi occhi. Un'avventura in cui i Fratellini si perderanno per poi ritrovarsi e continuare a vivere pieni di curiosità.

È stato un lungo periodo di brutta pandemia. Un periodo che ha toccato anche i bambini. È stato un periodo un poco "buio" e strano in cui tante cose sono mancate.

Lo spettacolo vuole anche essere una metafora della grande avventura che i bambini hanno vissuto in questo periodo e il racconto di come sia possibile guardare alla vita con un sorriso.

## Biglietti

Adulti: 8 €

CCard: 6 €

Bambini: 5 €

Riduzione dal 2° figlio: 3 €

.....



**Biglietti**  
 Intero: 10 €  
 CCard: 7 €  
 Under 26: 6 €

**19/12**

domenica

teatro

ore 16.30

ca. 100'

**La Kombriccola**  
 (Merano, BZ)  
 > di **Stefania De Ruvo**  
 > regia **Alfred Holzner**

**Buona domenica a teatro**  
 UILT

## La verità di Freud

Secondo la teoria di Freud la psiche umana è divisa in tre parti: l'Io, l'Es ed il Super io. Es è istintivo, espressione dei desideri e dei bisogni della personalità, senza freni, volgare e chiassoso. Super io è controllato, espressione dell'educazione e delle pressioni della società e della religione, solo dovere e sensi di colpa. L'Io è in mezzo ai due e deve mediare e mostrarsi al mondo esterno.

La protagonista Nadia è cosciente di come Es e Super io si intromettono nella sua vita e guidino le sue azioni e cerca di cavarsela, malgrado tutto, nelle relazioni con una madre troppo presente e una sorella mai cresciuta.



Ph: @Bepi Caroli

**Arlecchino servitore di due padroni**  
 stagione 2019/2020



1<sup>a</sup> PARTE

## Iniziativa e percorsi culturali da settembre a dicembre 2021

Ph: @Roberto Gandola

Quando tornerò  
stagione 2021/2022

### Ingresso gratuito

.....  
Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento



## 13/09

.....  
Lunedì

 conferenza

 ore 20.30

 ca. 90'

.....  
> con **Carlo Cottarelli**  
> modera **Simonetta Nardin**

### Educare alla giustizia

Teatro Cristallo  
ANM - Associazione Nazionale Magistrati,  
Sezione Trentino Alto Adige

.....  
 Rivedilo su Youtube!

## E ora?

### Riflessioni su una possibile rinascita economica

Il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) ha messo a disposizione del Paese risorse senza precedenti per investimenti e riforme. Ma per arrivare dove? Per tornare al punto di partenza - ovvero alla crescita anemica di tutto il ventennio precedente la pandemia - o per dare impulso a un'autentica rinascita economica e sociale?

Carlo Cottarelli presenterà i dettagli del PNRR e dialogherà con il pubblico sulle azioni indispensabili per superare i problemi che precedono la pandemia, come la bassa occupazione femminile e una mobilità sociale tra le più basse d'Europa. Per Cottarelli una vera rinascita si deve basare su tre parole d'ordine: uguaglianza di possibilità, merito e solidarietà, per offrire più opportunità, soprattutto alle nuove generazioni, e avviare una crescita economica sostenibile.

Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento



29/09

mercoledì

conferenza

ore 20.30

ca. 90'

> con suor **Teresa Forcades OSB**

> modera **Milena Mariani**

**Le vie del sacro**

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (fondi del 5 per mille - annualità 2020), Diocesi Bolzano-Bressanone, Caritas Bolzano-Bressanone, Centro per la pace di Bolzano

**Rivedilo su Youtube!**

## Una suora di clausura e il mondo

Sembra un paradosso ma quando Teresa Forcades ha scelto di dedicarsi totalmente a Dio ha capito che sarebbe stato uno sforzo vano se non si fosse dedicata pienamente al prossimo, nella sua multiforme alterità, e alla terra (casa, habitat, polis). Avviata a una carriera di successo in campo scientifico con un master ad Harvard sceglie di entrare nel monastero benedettino di Montserrat. Si appassiona della teologia femminista e sviluppa una riflessione forte sulla diversità di genere.

Docente di teologia queer alla Humboldt Universität di Berlino, nel 2012 fonda un movimento politico per l'indipendenza della Catalogna. Ha scritto vari libri fra cui, i più recenti, *Il corpo, gioia di Dio, Per amore della giustizia, Forte come la morte è l'amore.*



3/10

domenica

docufilm

ore 20.30

ca. 45'

> un film di **Marco Sonna** e **Martin Streitberger**

**Le vie del sacro**

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (fondi del 5 per mille - annualità 2020), Diocesi Bolzano-Bressanone, Caritas Bolzano-Bressanone, Centro per la pace di Bolzano



Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento

## Bolzano + Erlangen

La cerchia di Peppi Nusser

In occasione della memoria liturgica del Beato Josef Mayr-Nusser è proposto un nuovo documentario che indaga il gemellaggio tra le città di Bolzano ed Erlangen. La fede e la scelta per una vita semplice da cristiano gli impedirono di giurare fedeltà a Hitler. Imprigionato e condannato, morì nella stazione di Erlangen. Nel dopoguerra la sua scelta radicale fu ignorata dalla Chiesa e malvista da chi aveva creduto nella Grande Germania. Solo in anni recenti è stato riscoperto e nel 2017 è stato beatificato. In quell'occasione i sindaci delle due città diedero vita all'idea del gemellaggio.

Ricordi di testimoni si intrecciano con esperienze attuali. La musica sperimentale del figlio Albert è utilizzata come accompagnamento. Il film fa luce sulla sua discussa figura e ne offre una visione intima e obiettiva inquadrando il significato del suo martirio.

Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento



Ph: @Giovanni Fasoli

14/10

giovedì

**presentazione**

🕒 orario: 18.00

🕒 ca. 60'

> con **Marco Balzano**, scrittore  
> modera **Liliana Di Fede**

**Madre Terra**

Teatro Cristallo,  
Caritas Bolzano - Bressanone,  
Centro per la pace di Bolzano

**Rivedilo su Youtube!**

## Quando tornerò

*Quando tornerò* (Einaudi, 2021) è la storia di chi parte e di chi resta. Di una madre che va a prendersi cura degli altri, dei suoi figli che rimangono a casa ad aspettarla covando ambizioni, rabbie, attese. E un'incontenibile voglia di andarsene lontano.

Dopo il grande successo di *Resto qui*, Marco Balzano torna con un racconto profondo e tesissimo di destini che ci riguardano da vicino, ma che spesso preferiamo non vedere. Un romanzo che va dritto al cuore, mostrando senza mai giudicare la forza dei legami e le conseguenze delle nostre scelte.



Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento

22/10

venerdì

**conferenza**

🕒 orario: 18.00

🕒 ca. 60'

📍 **Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale  
Cristallo - 2° piano

> con **Elvira Mujčić**,  
scrittrice e traduttrice  
> modera **Barbara Gramegna**

**Madre Terra**

Teatro Cristallo,  
Caritas Bolzano - Bressanone,  
Centro per la pace di Bolzano

**Rivedilo su Youtube!**

## Trasportando parole

Viaggio-conversazione con Elvira Mujčić - scrittrice, traduttrice, studiosa - su quanto e come le parole dette, non dette, travisate, scappate, ci caratterizzano come esseri umani. Elvira Mujčić è autrice, fra gli altri, de "La lingua di Ana" (2012) e di "Consigli per essere un bravo immigrato" (2019), due testi che parlano di lingua e di migrazione e, quindi, di movimento e di cambiamento, di nuovi inizi.

Le parole non solo sono portatrici di significato, ma conducono in un altro tempo, in un altro luogo; per questa ragione chi traduce continua a viaggiare, trasportando parole. Le parole migrano alla ricerca di nuovi significati e assumendo il rischio di perdere di significato. Ma senza lingua e senza parola, si rischia l'invisibilità, che si fa discriminazione prima, ed esclusione poi.

Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento



11/11

giovedì

 **presentazione**

 orario: **18.00**

 ca. **60'**

 **Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale  
Cristallo - 2° piano

> con **Martin Lintner OSM**  
> modera **Franca Toffol**

**Le vie del sacro**

Teatro Cristallo,  
ACLI sede provinciale di  
Bolzano (fondi del 5 per  
mille - annualità 2020),  
Diocesi Bolzano-Bressanone,  
Caritas Bolzano-Bressanone,  
Centro per la pace di Bolzano

 **Rivedilo su Youtube!**

Etica animale

Una prospettiva cristiana

Gli animali occupano un posto importante nella nostra società. Oggi sempre più persone mostrano di essere sensibili alla sofferenza degli animali, specie a quella provocata da allevamenti intensivi. Nonostante ciò il nostro comportamento nei loro confronti è sempre caratterizzato da grande ambivalenza. Alcuni animali sono oggetto del nostro amore, della nostra protezione e sono sepolti in appositi cimiteri; altri, invece, li cacciamo, li uccidiamo e li mangiamo. Cosa è giusto fare? In base a quali principi etici? Quali conseguenze ne derivano per il nostro stile di vita e per le nostre abitudini di consumatori? Dobbiamo forse diventare tutti quanti vegetariani o vegani?

Un libro (Queriniana, 2020) di etica relativa agli animali. Per rispettarli e amarli in un modo che corrisponda alla loro natura.



16/11

martedì

 **conferenza**

 orario: **18.00**

 ca. **60'**

> con il cardinale **Matteo M. Zuppi**, arcivescovo di Bologna  
> **Fabrizio Mandreoli**, docente della Facoltà Teologica dell'Emilia Romagna  
> modera **Francesco Comina**

**Le vie del sacro**

Teatro Cristallo, ACLI sede provinciale di Bolzano (fondi del 5 per mille - annualità 2020), Diocesi Bolzano-Bressanone, Caritas Bolzano-Bressanone, Centro per la pace di Bolzano

 **Rivedilo su Youtube!**

Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento

Dialogo sull'enciclica  
*Fratelli tutti*

*Fratelli tutti* è un'enciclica forte, semplice ma profonda. È un messaggio rivolto a tutti. Perché gli uomini imparino a vivere il sogno di amicizia". Il cardinale Zuppi legge l'enciclica di papa Francesco come un manifesto del tempo nuovo, una rivoluzione antropologica a partire dal comandamento evangelico dell'ama il prossimo tuo come te stesso: "Il Papa ci dice che non basta aiutare le persone ad attraversare il fiume, ma ci chiede di costruire il ponte. Ci chiede di rimuovere le cause della sofferenza umana trovando il senso di sé nella relazione con l'altro. Un discorso alto, che in tempo di pandemia non è affatto scontato".

Matteo Zuppi ci aiuta a rileggere l'ultima enciclica in un dialogo con Fabrizio Mandreoli, curatore del volume La teologia di Papa Francesco.

Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento



19/11

venerdì

 conferenza

🕒 orario: 20.30

🕒 ca. 90'

> con **Paola Bassetti**, curatrice  
> **Giada Peterle**, geografa culturale

**Tutta tua la città**  
Teatro Cristallo

 Rivedilo su Youtube!

Ti racconto la città

Percorsi narrativi per riscrivere lo spazio urbano

Dal 2012 *Tutta tua la città* accompagna in passeggiate guidate alla scoperta di una Bolzano da amare e conoscere. Molte voci di esperte ed esperti si sono alternate durante i cammini e ci hanno aiutato a guardare con occhi nuovi luoghi consueti ma anche meno conosciuti.

Ogni anno la passeggiata ha esplorato spazi diversi offrendo nuove prospettive. Nel corso della serata saranno raccontati questi anni di percorsi, il ruolo del racconto letterario nel plasmare le città e la nostra esperienza della dimensione urbana. Saranno inoltre approfonditi la figura del flâneur, il suo sguardo sulle cose e la sua capacità di stupirsi di fronte agli spazi urbani che consente di diventare abitanti consapevoli e attenti. La serata è dedicata alla memoria di Carlo Azzolini.



Ingresso gratuito

Distribuzione biglietti in cassa a partire da una settimana prima dell'evento

9/12

giovedì

 presentazione

🕒 orario: 18.00

🕒 ca. 60'

📍 **Sala don Lino Giuliani**  
Centro Culturale  
Cristallo - 2° piano

> con **Nadeesha Uyangoda**, scrittrice  
> modera **Felicita Pedevilla**

**Madre Terra**  
Teatro Cristallo,  
Caritas Bolzano - Bressanone,  
Centro per la pace di Bolzano

 Rivedilo su Youtube!

L'unica persona nera nella stanza

La razza, pur non avendo fondamenti biologici, produce grossi effetti nei rapporti sociali, professionali e sentimentali. La razza in Italia non si palesa fino a quando non sei l'unica persona nera in una stanza di bianchi. Quell'unica persona che si è sentita dire troppe volte che «gli italiani neri non esistono». Ed è persino vero: non si vedono negli ambienti culturali, nei talk show e nelle liste elettorali. O meglio, in quei luoghi esistono ma solo come oggetto del discorso, quasi mai come soggetto. La loro presenza è ridotta alla riforma della cittadinanza, ai casi di razzismo, all'«immigrazione fuori controllo», all'«integrazione».

Nadeesha Uyangoda apre in questo libro (66thand2nd, 2021), che incrocia saggio e memoir, un'onesto conversazione per comprendere la dinamica razziale nel nostro paese.

# Iniziative e percorsi culturali in diretta Facebook



Sulla pagina del Teatro Cristallo:  
[www.facebook.com/teatrocristallobz/](https://www.facebook.com/teatrocristallobz/)



O scannerizza il QR-Code



Per vedere le registrazioni delle iniziative ed i percorsi, vai sul nostro canale Youtube!



O scannerizza il QR-Code

TeatroCristallo Bz

 **cristallo**  
teatro

Aiutaci anche tu!

# DONA IL 5X1000 al TEATRO CRISTALLO

**Codice 94085600214**

La pandemia ci ha costretto a chiudere la sala, ma il Teatro Cristallo non si è fermato. Vi ringraziamo per l'aiuto che ci vorrete dare attraverso la vostra firma per il 5 per mille al momento della dichiarazione dei redditi. A voi non costa nulla, per noi è vita!



# 5 BUONI MOTIVI PER FREQUENTARE UN CENTRO DI CULTURA GIOVANILE

👉 opportunità di

**scambio e socializzazione**



👉 aumento delle

**competenze relazionali**



👉 conoscenza del

**valore delle regole**

👉 confronto e

crescita **personale**



👉 svago, divertimento e

**intrattenimento**







Questo Otello  
stagione 2021/2022



1ª PARTE

## Corsi & stage di teatro per bambini, ragazzi ed adulti

Valentina Vuole  
stagione 2019/2020



Prezzo  
38 € al mese

.....

tutti i martedì

dal **26/10/2021**  
al **24/05/2022**

**Età: dai 3 ai 5 anni**

🕒 orario: **15.30 - 16.30**

🕒 ca. **60'**

📍 **Sala don Lino Giuliani**

> a cura di **La quinta danza**  
e **teatroBlu**

> con **Benedetta Conte**

**info e iscrizioni**

Tel. 335 8133551

info@teatroblu.net

**incontri di prova gratuiti**

(previa prenotazione):

5/10/2021 e 12/10/2021

## Facciamo finta di

Percorso di esplorazione  
teatrale per piccoli curiosi

I bambini saranno coinvolti in giochi con il corpo, la voce, la musica, la danza per favorire un lavoro espressivo globale che promuova, oltre alla scoperta e allo sviluppo della creatività, anche un miglioramento dell'ascolto, della sicurezza di sé in relazione al gruppo e una prima presa di coscienza delle proprie possibilità espressive.

Verrà attivata nei bambini la massima libertà di espressione in contesti disciplinati e strutturati avendo come obiettivo la teatralizzazione e una prima esplorazione del magico mondo del teatro e delle sue infinite possibilità d'espressione. Il percorso terminerà con una piccola presentazione che coinvolgerà il gruppo in un incontro-festa con il pubblico dei genitori.

Prezzo  
40 € al mese

.....



tutti i martedì

.....

dal **26/10/** 2021  
al **24/05/** 2022

**Età: dai 6 ai 10 anni**

🕒 orario: **16.45 - 18.00**

🕒 ca. **75'**

📍 **Sala don Lino Giuliani**

> a cura della  
**compagnia teatroBlu**  
> con **Benedetta Conte**

**info e iscrizioni**  
Tel. 335 8133551  
info@teatroblu.net

**incontri di prova gratuiti**  
(previa prenotazione):  
5/10/2021 e 12/10/2021

## Teatro... In... Gioco!

### Corso di teatro per bambini

Il laboratorio si propone come strumento offerto ai bimbi per giocare in e con il teatro: per capire che esistono le regole ma che si può inventarne di nuove, giocare con la fantasia e lo stupore per conoscere e rielaborare il mondo intorno, trovare spazio per esprimere le proprie emozioni, imparare a metterle in gioco insieme agli altri.

Lo scopo del laboratorio è arrivare a una graduale presa di coscienza delle potenzialità espressive.

Non si tratta solo di acquisire tecniche teatrali ma di scoprire e risvegliare le proprie potenzialità espressive, mettendosi in gioco in prima persona, e arrivare alla fiducia di esprimersi davanti e con gli altri.

Prezzo  
60 € al mese

.....



tutti i martedì

.....

dal **5/10/** 2021  
al **25/05/** 2022

**Età: dai 15 anni**

🕒 orario: **18.30 - 20.15**

🕒 ca. **145'**

📍 **Sala don Lino Giuliani**

> a cura di **La quinta danza**  
e **teatroBlu**  
> con **Stefania Bertola**

**info e iscrizioni**  
Tel. 335 8133551  
info@teatroblu.net

## Contro|corrente

### Corso di danza contemporanea

Un corso di danza contemporanea e movimento danzato che andrà a toccare i principi e i concetti della danza contemporanea, tempo, spazio, corpo, energia, peso, imparando a utilizzarli per muovere il proprio corpo attraverso una qualità.

Un lavoro di studio della tecnica della danza contemporanea, ma anche un lavoro di ricerca personale attraverso l'improvvisazione, strutturata e guidata attraverso temi scelti.

Si valorizzeranno le caratteristiche del singolo con l'obiettivo di arrivare a un'energia danzante finale del singolo. È prevista una performance finale.

Prezzo  
40 € al mese



tutti i mercoledì

dal **27/10/2021**  
al **25/05/2022**

**Età: dagli 11 ai 16 anni**

🕒 orario: **18.00 - 19.30**

🕒 ca. **90'**

📍 **Sala don Lino Giuliani**

> a cura della  
**compagnia teatroBlu**  
> con **Nicola Benussi**  
e **Stefania Bertola**

**info e iscrizioni**  
Tel. 335 8133551  
info@teatroblu.net

**incontri di prova gratuiti**  
(previa prenotazione):  
13/10/2021 e 20/10/2021

## On Stage

Corso di teatro per ragazzi

Un corso per avvicinarsi al mondo del teatro, un percorso dedicato ai ragazzi con l'obiettivo di conoscere il proprio corpo (linee e spazi corporei, gestualità, voce, movimento), di stimolare la propria creatività espressiva, la percezione dello spazio, del tempo e della relazione con gli altri e di sviluppare la propria sensibilità, sperimentando tecniche del teatro, della danza e del movimento.

Il teatro e la danza vanno a incontrarsi, diventando uno strumento per comunicare all'esterno se stessi e la propria personalità e per "raccontarsi" in un modo nuovo e sorprendente.

Durante il corso i giovani prepareranno uno spettacolo che poi sarà rappresentato in teatro.

Prezzo  
48 € al mese



tutti i mercoledì

dal **27/10/2021**  
al **25/05/2022**

**Età: dai 18 anni in su**

🕒 orario: **20.00 - 22.30**

🕒 ca. **150'**

📍 **Sala don Lino Giuliani**

> a cura di **teatroBlu**  
> con **Nicola Benussi**

**info e iscrizioni**  
Tel. 335 8133551  
info@teatroblu.net

**incontri di prova gratuiti**  
(previa prenotazione):  
13/10/2021 e 20/10/2021

## Cani randagi

Corso di teatro per giovani e adulti

Il corso è rivolto ai giovani e agli adulti che desiderano avvicinarsi al mondo del teatro. Il teatro rappresenta uno spazio libero dalle convenzioni sociali, dove ogni persona può mettersi in gioco sperimentando le proprie potenzialità espressive, approfondire la conoscenza di sé, dei propri limiti e della propria originalità; anche attraverso la relazione e l'attenzione verso l'altro e il gruppo. Il teatro può essere una possibilità per lo sviluppo della creatività e della fantasia e di tutto il mondo interiore che spesso rimane inespresso. L'itinerario didattico è finalizzato al riconoscimento e al potenziamento dei mezzi espressivi di ciascuno, attraverso la consapevolezza di corpo, voce e sensibilità. Il corso si conclude con la realizzazione di uno spettacolo/studio che sarà rappresentato in teatro.

Prezzo  
60 €

.....



sabato e domenica

**13/11/**2021  
**14/11/**2021

**Età: dai 18 anni in su**

🕒 orario: **14.30 - 19.30**

📍 **Sala don Lino Giuliani**

> a cura di **teatroBlu**  
> con **Nicola Benussi**

**Info e iscrizioni**  
Tel. 335 8133551  
info@teatroblu.net

## Mi racconti una storia?

Stage di teatro narrazione

Uno stage sulla lettura interpretativa delle fiabe e del racconto breve. Cosa significa oggi leggere una fiaba ai bambini? Perché la lettura della fiaba è ancora così necessaria nella formazione del bambino e perché è così soddisfacente? Lo stage si rivolge a un pubblico di giovani, adulti e insegnanti e a quanti hanno il desiderio di raccontare e di leggere storie ai bambini; ma anche a chi desidera conoscere le tecniche per trasmettere un racconto in modo efficace e coinvolgente. Nel corso dello stage verranno analizzate le tecniche di lettura interpretativa: la tecnica di respirazione di base, l'analisi ritmica del testo, il lavoro sulle emozioni, l'interpretazione della parola e dei personaggi, la comunicazione e la relazione con il pubblico.

**info e iscrizioni:**  
cristalloyoung@teatrocrystallo.it



1<sup>a</sup> PARTE

teatrocrystallo  
**young.**

**Laboratori e attività**  
per bambini e ragazzi

Costo per  
10 incontri  
122 €

n° partecipanti  
min. 7 / max. 12

📍 **Sala Cristallo Young,**  
via Dalmazia 30a



**Età: dai 6 ai 10 anni**

## Superteam

> a cura di  
**Lucas Joaquín Da Tos**

Storytelling, clownerie,  
commedia dell'arte

Percorso teatrale per bambini dai 6 ai 10 anni che, partendo dalla lettura di testi e racconti, permetterà di esplorare tecniche teatrali come la clownerie, la commedia dell'arte e lo storytelling con obiettivo "fare squadra", diventando, insieme, piccoli eroi del quotidiano. Tre ingredienti diversi per raccontare, divertendoci, un'unica grande storia. La nostra.

tutti i venerdì, dal **11/10/2021** al **20/12/2021**

**Superteam**

🕒 orario: **16.45 - 18.00**



Costo per  
8 incontri  
122 €

📍 **Sala Cristallo Young,**  
via Dalmazia 30a

**Età: dai 6 ai 10 anni**

## Corsi di batteria

> docente: **Francesco Carli**

Corso per principianti e corso per  
livello avanzato

Un percorso di avvicinamento allo strumento della batteria per bambini delle scuole primarie.

I corsi, condotti un musicista diplomato, si svolgeranno all'interno della sala musica del Centro Giovani Corto Circuito.

tutti i venerdì, dal **15/10/2021** al **10/12/2021**

**Corso principianti**

🕒 orario: **14.30 - 15.30**

**Corso avanzato**

🕒 orario: **15.45 - 16.45**

**Costo:** gratuito,  
con iscrizione  
obbligatoria

**n° partecipanti**  
min. 7 / max. 12

📍 **Sala Cristallo Young,**  
via Dalmazia 30a



**Costo:** gratuito,  
con iscrizione  
obbligatoria

**n° partecipanti**  
min. 7 / max. 12

📍 **Sala Cristallo Young,**  
via Dalmazia 30a

**Età: dai 6 ai 10 anni**

> a cura di  
**Aldana Soledad Da Tos**

## Laboratorio di riciclo creativo

Condivisione, gioco  
e libero spazio alla fantasia

Un'occasione per condividere un momento di gioco e creatività dove si affronterà in modo divertente il valore del recupero e del riciclo di materiale per educare a combattere lo spreco e a rispettare l'ambiente. Fogli di carta, colori, cartoni, fantasia e pazienza sono gli strumenti che i bambini avranno a disposizione per creare piccole opere d'arte per aumentare la propria coscienza civica e sviluppare la manualità fine.

|                            |                                 |                 |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------|
| giovedì, <b>28/10/2021</b> | <b>Chi ha paura dei mostri?</b> | 🕒 16.30 - 18.00 |
| giovedì, <b>16/12/2021</b> | <b>Decorazioni natalizie</b>    | 🕒 16.30 - 18.00 |

**Età: dai 5 anni,**  
con accompagnatore

> a cura di  
**Lucas Joaquín Da Tos**

## Le storie raccontathé

C'era una volta un thè...  
o era un re?

La Sala del Corto Circuito si trasforma in un luogo magico, pieno di storie, avventure e divertimento! Una merenda all'insegna della fantasia e immaginazione ascoltando antiche storie di re, castelli, eroi e creature magiche in stili sempre nuovi e sempre diversi! Un'ora di piacevole relax per bambini, genitori, nonni, zii o accompagnatori ascoltando storie. Il tutto è accompagnato da una calda e fumante tazza di thé!

|                              |   |                 |
|------------------------------|---|-----------------|
| mercoledì, <b>27/10/2021</b> | <b>Storie di mostri?</b><br><b>Sì, grazie</b> | 🕒 17.00 - 18.00 |
| mercoledì, <b>17/12/2021</b> | <b>Storie d'inverno?</b><br><b>Sì, grazie</b> | 🕒 16.30 - 18.00 |

info e iscrizioni:  
cristalloyoung@teatrocrystallo.it



1ª PARTE

teatrocrystallo  
young.

## Cristallo Young Extras

per ragazzi e giovani adulti

Il mondo a sei zampe. Mini avventure per piccoli esploratori  
stagione 2019/2020



Costo: gratuito,  
con iscrizione  
obbligatoria

n° partecipanti  
min. 6 / max. 12

📍 Sala Cristallo Young,  
via Dalmazia 30a

Età: dai 14 ai 26 anni

> docenti: **Flora Sarrubbo**  
e **Greta Marcolongo**

## Disco Inferno

Disco Inferno è un laboratorio multidisciplinare che si terrà durante l'autunno al centro giovani Cristallo Young.

Il lavoro verterà su alcuni specifici canti della *Divina Commedia* e vedrà come conclusione la realizzazione di uno spettacolo che debutterà sul palco del Teatro Cristallo. La conduzione sarà affidata all'attrice Flora Sarrubbo e alla cantante Greta Marcolongo.

|                                      |                           |                 |
|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| venerdì, <b>10/09</b> e <b>24/09</b> | <b>I e II incontro</b>    | 🕒 17.00 - 19.00 |
| sabato, <b>25/09</b>                 | <b>III incontro</b>       | 🕒 09.00 - 12.00 |
| sabato, <b>27/09</b> al <b>1/10</b>  | <b>Workshop intensivo</b> | 🕒 15.00 - 19.30 |
| sabato, <b>2/10</b>                  | <b>Saggio finale</b>      |                 |

**Costo:** gratuito,  
con iscrizione  
obbligatoria

**n° partecipanti**  
min. 7 / max. 12

📍 **Sala Cristallo Young,**  
via Dalmazia 30a



**acquisto biglietti su:**  
[www.bolzanism.com/walk](http://www.bolzanism.com/walk)

Bolzanism  
è attivo fino al  
**2 ottobre 2021**

in collaborazione con  
**Cooperativa 19**  
e **Campomarzio**

**Età: dai 14 ai 26 anni**

> a cura di  
**Aldana Soledad Da Tos**

## Officina Dantesca

Un laboratorio scenotecnico che offrirà ai partecipanti, guidati e supervisionati dal personale tecnico del Teatro Cristallo, l'esperienza di assistere al processo di ideazione e costruzione di una scenografia, in questo caso quella pensata per lo spettacolo "Le fantastiche avventure infernali di Dante".

Durante il laboratorio i partecipanti potranno confrontarsi con il regista e gli attori dello spettacolo e, in questo modo, vedere il percorso registico e artistico che esiste dietro la costruzione di uno spettacolo.

dal **2/10/2021** al **5/12/2021**

**Officina dantesca**

🕒 da definirsi con i partecipanti

**Per tutti**

> cerca l'insegna blu del  
**Bolzanism Museum**

## Bolzanism

Il Bolzanism Museum apre!

Le Bolzanism Walk sono un cammino teatrale attraverso i quartieri alla scoperta delle architetture popolari e dei luoghi più iconici, ascoltando la storia di questa parte di città.

### Bolzanism Walk "Shanghai"

Giovani narratori ti porteranno con loro alla scoperta del quartiere Don Bosco attraverso i Supercondomini, le Case INA di Via Milano, l'iconica Via Cagliari e le "sopravvissute" case semirurali.

|                        |  |         |  |
|------------------------|--|---------|--|
| <b>Lingua italiana</b> | ogni venerdì di<br>settembre e ottobre | 🕒 17.30 | 📍 <b>Partenza</b><br>Infopoint Bolzanism<br>Museum, via Dalmazia 30a |
| <b>Lingua tedesca</b>  | sabato 25/09, 02/10                    | 🕒 10.00 |  |

### Bolzanism Walk "Manhattan"

Giovani narratori ti porteranno con loro alla scoperta di Viale Europa: dal primo grattacielo del quartiere agli iconici Pifferi, attraverso le vicende storiche e urbanistiche che hanno posto le basi della Bolzano contemporanea.

|                        |             |                              |  |
|------------------------|-------------|------------------------------|--|
| <b>Lingua italiana</b> | ogni sabato | 🕒 alle 10.00<br>e alle 17.30 | 📍 <b>Partenza</b><br>Via Sassari, 17 b |
|------------------------|-------------|------------------------------|--|



1ª PARTE

teatrocrystallo  
**young.**

## Teatro Cristallo Young

Il Centro Giovani Corto Circuito ha cambiato nome e ora si chiama **Teatro Cristallo Young!** Segui le sue attività sulle nuove pagine social.

Io sono la mia casa  
stagione 2019/2020



over 18

🕒 **Venerdì, Sabato,  
Domenica** tra le 20.30  
e le 23.00

## Sala Musica

Hai un gruppo musicale e non trovi un posto dove provare? **Affitta la Sala Musica del Cristallo Young!**

**Costo:**  
25 € ogni due ore

.....  
**info e iscrizioni**  
[cristalloyoung@teatrocrystallo.it](mailto:cristalloyoung@teatrocrystallo.it)



## Compleanni

**Il Centro Giovani Cristallo Young, in via Dalmazia 30 a Bolzano, offre dei bellissimi spazi.**

Non sapete dove festeggiare il compleanno? Cercate una sala per una ricorrenza speciale, adatta anche ai bambini e completa di servizio cucina?

**Tutte le tariffe e le possibilità di affitto delle sale sono visibili sul sito:**

.....  
[www.teatrocrystallo.it](http://www.teatrocrystallo.it)  
- sezione affitto sale

Contattateci per verificare la disponibilità e per un preventivo personalizzato.



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

Assessorato ai Giovani  
Assessorat für Jugend





1ª PARTE

## Calendario 2021

teatro, concerti ed eventi culturali

Otello Circus  
stagione 2019/2020

### Settembre 2021

| Rassegna                      | Data   | Ora   | Titolo  | Pag. |
|-------------------------------|--------|-------|---|------|
| <b>Racconti di Musica</b>     | mar 7  | 21.00 | <b>Michele Bravi</b><br>in concerto   | 14   |
| <b>Educare alla giustizia</b> | lun 13 | 20.30 | <b>E ora?</b><br>Riflessioni su una possibile<br>rinascita economica        | 25   |
| <b>Corpi Eretici</b>          | ven 24 | 21.00 | <b>Trascendi e sali</b><br>di e con Alessandro Bergonzoni                   | 15   |
| <b>Racconti di Musica</b>     | sab 25 | 21.00 | <b>Rovere</b><br>estate 2021  | 15   |
| <b>Le vie del sacro</b>       | mer 29 | 20.30 | <b>Una suora di clausura<br/>e il mondo</b><br>con suor Teresa Forcades OSB | 26   |

### Ottobre 2021

| Rassegna                       | Data   | Ora   | Titolo   | Pag. |
|--------------------------------|--------|-------|--|------|
| <b>Le vie del sacro</b>        | dom 3  | 20.30 | <b>Bolzano + Erlagen</b><br>La cerchia di Peppi Nusser                       | 26   |
| <b>Madre Terra</b>             | gio 7  | 21.00 | <b>Canto per Europa</b><br>di Paolo Rumiz                                    | 16   |
| <b>Il teatro è dei bambini</b> | sab 9  | 16.30 | <b>Il piccolo clown</b><br>compagnia dei somari                              | 16   |
| <b>Buona Domenica a Teatro</b> | dom 10 | 16.30 | <b>Jena Ridens</b><br>Teatro Armathan (Verona)                               | 17   |
| <b>Madre Terra</b>             | gio 14 | 18.00 | <b>Quando tornerò</b><br>con Marco Balzano, scrittore                        | 27   |
| <b>Madre Terra</b>             | ven 22 | 18.00 | <b>Trasportando parole</b><br>con Elvira Mujčić,<br>scrittrice e traduttrice | 27   |

## Ottobre 2021

| Rassegna                       | Data   | Ora   | Titolo   | Pag. |
|--------------------------------|--------|-------|--|------|
| <b>Racconti di Musica</b>      | sab 23 | 21.00 | <b>Morgan &amp; Megahertz</b><br>in concerto                                   | 17   |
| <b>Buona Domenica a Teatro</b> | dom 24 | 16.30 | <b>Questo Otello è tutta un'altra storia</b><br>Ronzinante Teatro (Merate, MC) | 18   |
| <b>Il teatro è dei bambini</b> | sab 30 | 16.30 | <b>Forse che sì, forse che no...</b><br>con Mirko Giocondo e Nicola Benussi    | 18   |

## Novembre 2021

| Rassegna                       | Data   | Ora   | Titolo  | Pag. |
|--------------------------------|--------|-------|---|------|
| <b>Le vie del sacro</b>        | gio 11 | 18.00 | <b>Etica animale</b><br>Una prospettiva cristiana                                 | 28   |
| <b>In Scena</b>                | ven 12 | 21.00 | <b>L'attesa</b><br>di Remo Binosi   | 19   |
| <b>Buona Domenica a Teatro</b> | dom 14 | 16.30 | <b>Il colpo della strega</b><br>Luci alla Ribalta (BZ)                            | 19   |
| <b>Le vie del sacro</b>        | mar 16 | 18.00 | <b>Dialogo sull'enciclica Fratelli Tutti</b><br>con il cardinale Matteo M. Zuppi  | 28   |
| <b>Tutta tua la città</b>      | ven 19 | 20.30 | <b>Ti racconto la città</b><br>Percorsi narrativi per riscrivere lo spazio urbano | 29   |
| <b>Il teatro è dei bambini</b> | sab 20 | 16.30 | <b>Pippi Calzelunghe</b><br>Compagnia ariaTeatro                                  | 20   |
| <b>In Scena</b>                | mer 24 | 21.00 | <b>Il Grigio</b><br>Con Elio  | 20   |

## Novembre 2021

| Rassegna                       | Data   | Ora   | Titolo   | Pag. |
|--------------------------------|--------|-------|--|------|
| <b>Racconti di Musica</b>      | gio 25 | 21.00 | <b>Donne in jazz</b><br>stop the violence              | 21   |
| <b>Buona Domenica a Teatro</b> | sab 28 | 16.30 | <b>Una casa di pazzi</b><br>Filodrammatica di Ora (BZ) | 22   |

## Dicembre 2021

| Rassegna                       | Data   | Ora   | Titolo  | Pag. |
|--------------------------------|--------|-------|---|------|
| <b>AIL</b>                     | gio 2  | 21.00 | <b>Aspettando le stelle</b><br>New Project Orchestra                          | 22   |
| <b>In Scena</b>                | ven 3  | 21.00 | <b>Dentro</b><br>una storia vera, se volete                                   | 23   |
| <b>Madre Terra</b>             | gio 9  | 18.00 | <b>L'unica persona nera nella stanza</b><br>con Nadeesha Uyangoda, scrittrice | 29   |
| <b>Il teatro è dei bambini</b> | sab 11 | 16.30 | <b>Fratellino Sorellina</b><br>compagnia teatroBlu                            | 23   |
| <b>Buona Domenica a Teatro</b> | dom 19 | 16.30 | <b>La verità di Freud</b><br>La Kombriccola                                   | 24   |

# Teatro Cristallo

via Dalmazia, 30 | 39100 Bolzano

**Centralino:** 0471 202016

**Cassa:** 0471 067822

**Mail:** [info@teatrocristallo.it](mailto:info@teatrocristallo.it)

**prenotazioni@teatrocristallo.it**

**www.teatrocristallo.it**

## Organizzatori

Teatro Cristallo Associazione Verein,  
Associazione L'Obiettivo, Compagnia  
teatroBlu, UILT - Unione Italiana  
Libero Teatro, Teatro La Ribalta-Kunst  
der Vielfalt

## Enti finanziatori

Provincia Autonoma di Bolzano Alto  
Adige – Cultura Italiana, Città di  
Bolzano, Regione Trentino Alto Adige,  
Fondazione Cassa di Risparmio di  
Bolzano, Alperia SpA

## Ente gestore

Teatro Cristallo Associazione - Verein

## Consiglio Direttivo

Andrea Grata (Presidente),  
Franca Toffol (Vicepresidente),  
Alessandra Belvisi, Don Andrea  
Bona, Francesco De Guelmi, Licia  
Manzardo, Lorenzo Sola

## Comitato culturale

Paola Bassetti, Roberta Catania,  
Don Massimiliano de Franceschi,  
Michele Dorigatti, Silvia Fusaro,  
Tiziana Marcolin, Paolo Mazzucato,  
Simonetta Nardin, Marco Rizza,  
Consuelo Serraino, Franca Toffol  
(coordinatrice)

## Direzione

Gaia Caroli

## Ufficio Stampa e comunicazione

Francesca Lazzaro (vicedirettrice)  
Francesco Comina

## Organizzazione

Davide Dellai

## Responsabile Amministrazione

Giulio Levoni

## Amministrazione

Debora Conte

## Promozione

Paola Brucoli

## Coordinamento tecnico

Matteo Zanirato

## Staff tecnico

Francesco Corsini, Alberto Folchini,  
Luca Predenz, Michele Ricci

## Educatori Cristallo Young

Alessia Franzoi, Lucas Da Tos

# Regolamento

## Servizio cassa

La cassa del teatro è a tua disposizione per informazioni, acquisto di biglietti e prenotazioni. Per ragioni di sicurezza l'accesso in sala è consentito solo previa prenotazione ed esibizione del Green pass.

Le prenotazioni restano valide fino alla data comunicata dal personale di cassa: se non confermate con l'acquisto entro tale data, sono da considerarsi nulle.

## Accessi Facilitati

Se sei uno spettatore con difficoltà motorie, nella fila H sono presenti delle apposite pedane per posizionare le carrozzine. Il teatro è inoltre dotato di un bagno per disabili posto in fondo al foyer, nel corridoio a fianco del Bar.

## Spettatori con bambini piccoli

Se vieni a teatro con bambini, rivolgiti alle maschere: ti indicheranno dove lasciare carrozzina e/o passeggino, che non possono essere parcheggiati nelle vie di fuga. Per motivi di sicurezza, anche ai bambini verrà assegnato un posto singolo, dai 3 anni d'età in

su. Eventuali eccezioni o casi particolari verranno valutati dal responsabile di sala.

## Spettatori con animali

Gli animali non sono ammessi in sala né nel foyer del teatro. Gli unici animali ammessi sono i cani-guida per non vedenti.

## Cibo e bevande

In sala non possono essere consumati cibi e bevande per evitare di disturbare i vicini e per non sporcare le poltrone e gli arredi del teatro. Eventuali bevande rovesciate potrebbero inoltre provocare cadute!

# La nostra sala

## Responsabile Ticketing

Michela Guitti

## Aiuto Uffici

Francesca Emer

## Grafica e immagine coordinata

LARS - Bolzano

## Stampa

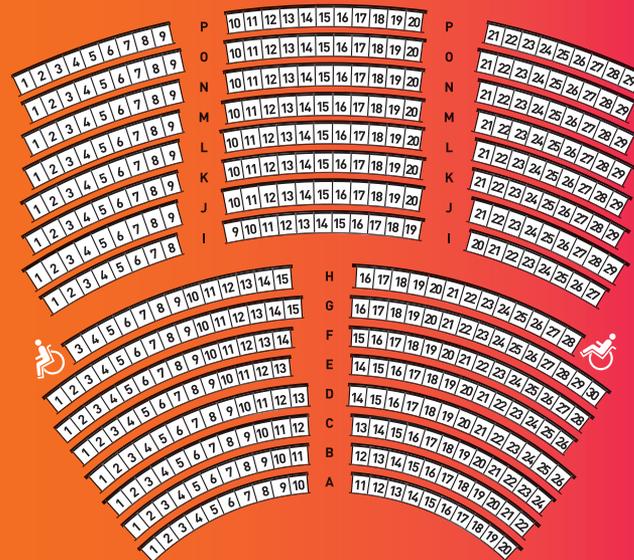
Tipografia Printeam (Bolzano)

## Proprietà

Parrocchia Regina Pacis, Bolzano

**I posti disponibili verranno ridotti in base alla normativa di sicurezza anti Covid19.**

Il Teatro Cristallo è privo di barriere architettoniche ed è completamente accessibile ai disabili



## Sicurezza in sala

Il personale del teatro è l'unico responsabile del servizio sicurezza in sala. Per qualsiasi problema, la maschera ti saprà indirizzare all'incaricato in servizio.

## Se arrivi in ritardo allo spettacolo

Sul biglietto o sull'abbonamento che hai acquistato è segnato l'orario di inizio dello spettacolo. Se arrivi in ritardo rispetto all'orario indicato, perdi automaticamente il diritto al posto a sedere. Se ci sono

ancora posti disponibili in sala, la maschera ti accompagnerà al primo posto libero (per alcuni spettacoli l'ingresso in ritardo non è consentito e dovrai attendere l'intervallo). Se invece il teatro è tutto esaurito, ci dispiace: puoi decidere se aspettare in foyer e farti avvisare dalle maschere non appena si libera un posto!

## Utilizzo di cellulari e dispositivi di ripresa audio e video

In sala non è consentito l'utilizzo di telefoni cellula-

ri, macchine fotografiche con o senza flash e dispositivi di riprese audio o video.

## Divieto di fumo

In tutti gli spazi del teatro vige il divieto di fumo.

## Parcheggio

In occasione degli spettacoli serali (non pomeridiani) il pubblico del Teatro Cristallo può usufruire del parcheggio gratuito situato di fianco alla Chiesa Regina Pacis, fino ad esaurimento posti.





1<sup>A</sup> PARTE

STAGIONE  
TEATRALE  
2021/2022



## Teatro Cristallo

Via Dalmazia 30,  
39100 Bolzano  
Tel. 0471 202016

E-mail: [info@teatrocristallo.it](mailto:info@teatrocristallo.it)

[www.teatrocristallo.it](http://www.teatrocristallo.it)



Enti organizzatori



In collaborazione con



Sponsor



Main Sponsor



Enti finanziatori

